

CALIBER



PS 23 Manual

NL · FR · DE · GB · ES · SE

Declaration of conformity

This declaration of conformity is suitable for the European standard
We: Caliber Europe BV Address: Kortakker 10, 4264 AE Veen, The Netherlands;
Declare under our sole responsibility that the product according to the regulations
provide for:

GB Caliber hereby declares that the item PS23 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS). **FR** Par la présente Caliber déclare que l'appareil PS23 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/30/EU (EMC) et 2011/65/EU (RoHS). **DE** Hiermit erklärt Caliber, dass sich das Gerät PS23 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderung und übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU (EMC) und 2011/65/EU (RoHS), befindet. **IT** Con la presente Caliber dichiara che questo PS23 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU (RoHS). **ES** Por medio de la presente Caliber declara que el PS23 cumple con los requisitos esenciales y otra disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/30/EU (EMC) y 2011/65/EU (RoHS). **PT** Caliber declara que este PS23 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU (RoHS). **SE** Härmed intygar Caliber att denna PS23 Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/30/EU (EMC) och 2011/65/EU (RoHS). **PL** Niniejszym Caliber oświadczam, że PS23 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS). **DK** Undertegnede Caliber erklærer hermed, at følgende udstyr PS23 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS). **EE** Käesolevaga kinnitab Caliber seadme S23 vastavust direktiivi 2014/30/EU (EMC) ja 2011/65/EU (RoHS) põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. **LT** Šiuo Caliber deklaruoją, kad šis PS23 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/30/EU (EMC) ir 2011/65/EU (RoHS) Direktyvos nuostatas. **FI** Caliber vakuuttaa täten että PS23 tyyppinen laite on direktiivin 2014/30/EU (EMC) ja 2011/65/EU (RoHS) oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. **IS** Hér með lýsi Caliber yfir því að PS23 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS). **NO** Caliber erklærer herved at utstyret PS23 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS). **NL** Hierbij verklaart Caliber dat het toestel PS23 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/30/EU (EMC) en 2011/65/EU (RoHS).



The latest declaration form can be found at:
www.calibereurope.com/nlmedia/forms/DeclarationPS23.pdf

ES

Gracias por elegir este adaptador multifuncional para encendedor. Por favor, lea atentamente el manual de usuario antes de utilizarlo para que pueda entender rápidamente el funcionamiento y la operación de este producto.

Características

- Dos tomas de encendedor de cigarrillos de salida 12V-24V voltaje que es el mismo que su coche, cargar su GPS y dash cam u otros dispositivos simultáneamente.
- Dos puertos USB
El dispositivo está construido con dos chips de gestión de energía independientes. El puerto USB naranja es el puerto de carga rápida QC3.0, que puede soportar el protocolo de carga de 5V/3A, 9V2A, 12V/1.5A, y el puerto USB azul soporta la salida de corriente Smart 2.4A. Dos puertos USB pueden satisfacer las necesidades de carga rápida de los dispositivos electrónicos como los teléfonos inteligentes y las tabletas.
- Puerto de carga Tipo-C
Android-Máximo soporte de carga de 1.5A
IOS- Soporte máximo de carga de 1A
- Fusible
La parte inferior de este producto tiene un fusible automotriz reemplazable de 10A, Cuando el dispositivo se cortocircuita, generará un alto voltaje momentáneo. Después de exceder el rango de voltaje de limitación de corriente, el fusible automotriz incorporado de este producto puede cortar oportunamente la corriente para proteger el circuito automotriz y el equipo electrónico Seguridad
- Enchufe e interruptor del encendedor
Dos interruptores de encendido/apagado controlan las tomas de cigarrillos respectivamente para que no sea necesario enchufar y desenchufar el GPS. Reduce el desgaste y prolonga la vida útil de los dispositivos.
- Recordatorio de voltaje
Con una pantalla LED inteligente, indica el voltaje del coche correctamente. Cuando el voltaje del coche es inferior a 12V, avisará con un número de LED parpadeante.

Cómo utilizarlo

1. Enchúfelo en la toma de mechero de su coche después de encenderlo.
2. Conecte sus dispositivos a este adaptador y comience a cargar.

SE

Tack för att du har valt denna multifunktionella adapter för cigarettändare. Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder den så att du snabbt kan förstå produktens funktion och användning.

Funktioner

- Två cigarettändaruttag ger 12V-24V spänning som är samma som din bil, ladda din GPS och dash cam eller andra enheter samtidigt.
- Dubbla USB-portar
Enheten är byggd med två oberoende strömhanteringschips. Den orange USB-porten är QC3.0 snabbladningsport, som kan stödja 5V/3A, 9V2A, 12V/1.5A laddningsprotokoll, och den blå USB-porten stöder Smart 2.4A strömutgång. Två USB-portar kan tillgodose snabbladningsbehoven hos elektroniska enheter som smarta telefoner och surfplattor.
- Typ-C-port laddning
Android-Maximalt stöd för 1,5A-laddning
IOS- Maximalt stöd för 1A laddning
- Säkring
I botten av den här produkten finns en utbytbar 10A bilsäkring, När enheten kortsluts kommer den att generera en tillfällig högspänning. Efter att ha överskridit det strömbegränsande spänningsområdet kan denna produkts inbyggda bilsäkring i tid stänga av strömmen för att skydda bilkretsen och den elektroniska utrustningen Säkerhet
- Uttag och strömbrytare för cigarettändare
Två on/off-brytare styr cigarettuttagen respektive så att du inte behöver koppla in och ur GPS:en. Minska slitage och förläng enheternas livslängd.
- Påminnelse om spänning
Med en intelligent LED-display, visar bilens spänning korrekt. När bilspänningen är lägre än 12 V varnar den med ett blinkande LED-nummer.

Hur man använder

1. Koppla in den här i bilens cigarettändaruttag när bilen är på.
2. Anslut dina enheter till den här adaptern och börja ladda.

Voorzorgsmaatregelen:

Lees alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt. Onjuist gebruik van dit product kan leiden tot schade. Om er zeker van te zijn dat het goed werkt, verzoeken wij u dit nooit te gebruiken in de volgende omstandigheden:

1. Vochtige of onderwater condities.
2. Omstandigheden in de buurt van verwarming of hoge temperatuur.
3. Omstandigheden met directe en sterke zonneshij, n.
4. Omstandigheden met negatieve zwaartekrachteffecten, bv. vallen
5. Demonteer het product nooit zonder toestemming, anders kan de garantie clause vervallen.

Précautions :

Veuillez lire attentivement toutes les instructions de sécurité et les avertissements avant d'utiliser ce produit. Une utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner des dommages. Pour assurer son bon fonctionnement, veuillez ne jamais l'utiliser dans les conditions suivantes :

1. Conditions humides ou sous l'eau.
2. Conditions à proximité d'un appareil de chauffage ou d'un service à haute température.
3. Conditions avec un ensoleillement direct et fort,
4. Conditions avec des effets négatifs de la gravité, par exemple chute
5. Ne jamais démonter le produit sans autorisation préalable, sinon la clause de garantie pourrait être annulée.

Vorsichtsmaßnahmen:

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Warnungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Eine unsachgemäße Verwendung dieses Produkts kann zu Schäden führen. Um sicherzustellen, dass es gut funktioniert, verwenden Sie es bitte niemals unter den folgenden Bedingungen:

1. Feuchte oder nterwasserbedingungen.
2. Bedingungen in der Nähe der Heizung oder bei hohen Temperaturen.
3. Bedingungen mit direkter und starker Sonneneinstrahlung,
4. Bedingungen mit negativen Auswirkungen der Schwerkraft, z.B. Fallen
5. Demontieren Sie das Produkt niemals ohne entsprechende Genehmigung, da sonst die Garantieklausel erlischt.

Precautions:

Please read all safety instruction and warnings carefully before using this product. Improper use of this product may result in damage. To ensure it works well, please never use this in the following conditions :

1. Moist or underwater conditions.
2. Conditions near heater or high-temperature service.
3. Conditions with direct and strong sunshine,
4. Conditions with negative gravity effects, e.g falling
5. Never dismantle the product without due permission, otherwise it may nullify

the warranty clause.

Precauciones:

Por favor, lea cuidadosamente todas las instrucciones de seguridad y advertencias antes de usar este producto. El uso inadecuado de este producto puede resultar en daños. Para asegurar que funcione bien, por favor nunca lo utilice en las siguientes condiciones :

1. Condiciones húmedas o bajo el agua.
2. Condiciones cercanas a un calentador o servicio de alta temperatura.
3. Condiciones con sol directo y fuerte,
4. Condiciones con efectos gravitatorios negativos, por ejemplo, caída

5. Nunca desmonte el producto sin el debido permiso, de lo contrario podría anular la cláusula de garantía.

För säkerhets skull:

Läs noga alla säkerhetsinstruktioner och varningar innan du använder denna produkt. Felaktig användning av denna produkt kan leda till skador. För att säkerställa att det fungerar bra, använd aldrig detta under följande villkor:

1. Fuktiga eller ndervattensförhållanden.
2. Förhållanden nära värmare eller högttemperaturservice.
3. Förhållanden med direkt och starkt solsken,
4. Förhållanden med negativa gravitationseffekter, t.ex. fallande
5. Demontera aldrig produkten utan vederbörligt tillstånd, annars kan det upphäva garantiklausulen.



**APPAREIL ET
EMBALLAGES À TRIER**
Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

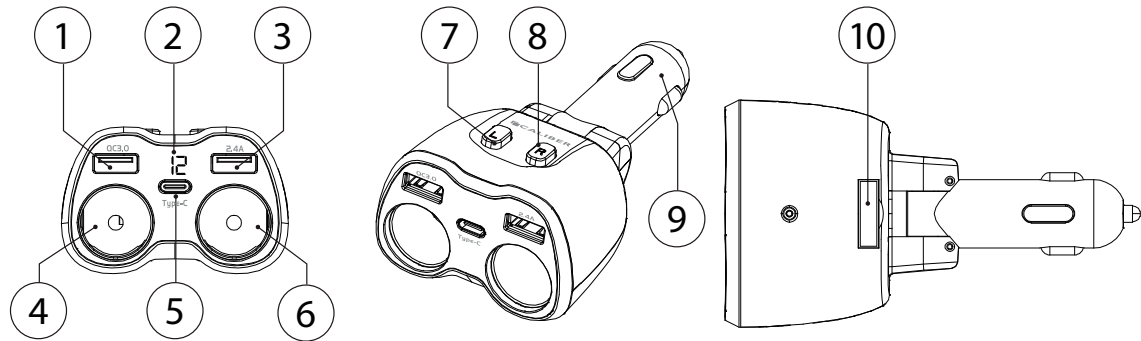


For all info on the disposal of items with the Wheelie bin icon, please see:

webshop.calibereurope.com/media/forms/wheeliebin.pdf

WWW.CALIBEREUROPE.COM

CALIBER EUROPE BV · Kortakker 10 · 4264 AE Veen · The Netherlands



1. USB-A (Orange) QC3.0 Charge port

2. Intelligent voltage LED display

3. USB-A 2.4A (Blue) Charge port

4. L Cigarette lighter socket output 12V-24V voltage
which is the same as your car's output voltage

5. USB-C iOS: 1.0A Charge port
 Android: 1.5A Charge port

6. R Cigarette lighter socket output 12V-24V voltage
which is the same as your car's output voltage

7. L Button
Switch ON / OFF L Cigarette lighter socket output

8. R Button
Switch ON / OFF R Cigarette lighter socket output

9. Plug
Plug this into your car's cigarette lighter socket

10. Replaceable 10A automotive fuse

NL

Dank u voor het kiezen van deze multifunctionele sigarettenaansteker adapter. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt, zodat u de werking en bediening van dit product snel begrijpt.

Kenmerken

- Twee sigarettenaanstekeraansluitingen met een spanning van 12V-24V die overeenkomt met die van uw auto. Laad uw GPS en dashcam of andere apparaten tegelijkertijd op.
- Dubbele USB-poorten
Het apparaat is gebouwd met twee onafhankelijke power management chips. De oranje USB-poort is de QC3.0 snellaadpoort, die 5V/3A, 9V2A, 12V/1,5A laadprotocol kan ondersteunen, en de blauwe USB-poort ondersteunt Smart 2.4A stroomuitvoer. Twee USB-poorten kunnen voldoen aan de snelle oplaadbehoeften van elektronische apparaten, zoals smartphones en tablets.
- Type-C poort opladen
Android-Maximale ondersteuning 1.5A opladen
IOS- Maximale ondersteuning 1A opladen
- Zekering
De onderkant van dit product is voorzien van een vervangbare zekering van 10A voor auto's. Wanneer het apparaat wordt kortgesloten, genereert het een kortstondige hoge spanning. Na het overschrijden van het huidige beperkende spanningsbereik, kan de ingebouwde zekering van dit product de stroom tijdig onderbreken om het autocircuit en de elektronische apparatuur te beschermen.
- Sigarettenaansteker aansluiting en schakelaar
Twee aan/uit-schakelaars regelen respectievelijk de sigarettenaansteker, zodat u de GPS niet hoeft aan te sluiten en uit te schakelen. Vermindert slijtage en verlengt de levensduur van de apparaten.
- Spanningsaanduiding
Met een intelligent LED-display, geeft de spanning van de auto goed aan. Wanneer de spanning van de auto lager is dan 12V, zal het waarschuwen met een knipperend LED-nummer.

Hoe te gebruiken

1. Steek de stekker in de sigarettenaansteker van uw auto nadat de auto is ingeschakeld.
2. Sluit uw apparaten aan op deze adapter en begin met opladen.

FR

Nous vous remercions d'avoir choisi cet adaptateur allume-cigare multifonctionnel. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant de l'utiliser afin de comprendre rapidement la fonction et le fonctionnement de ce produit.

Caractéristiques

- Deux prises allume-cigare délivrant une tension de 12V-24V identique à celle de votre voiture. Chargez simultanément votre GPS, votre caméra embarquée ou d'autres appareils.
- Deux ports USB
L'appareil est construit avec deux puces de gestion de l'alimentation indépendantes. Le port USB orange est le port de charge rapide QC3.0, qui peut prendre en charge le protocole de charge 5V/3A, 9V2A, 12V/1.5A, et le port USB bleu prend en charge la sortie de courant Smart 2.4A. Deux ports USB peuvent répondre aux besoins de charge rapide des appareils électroniques tels que les téléphones intelligents et les tablettes.
- Chargement par le port Type-C
Android - Charge maximale de 1,5 A
IOS- Charge maximale de 1A
- Fusible
La partie inférieure de ce produit est équipée d'un fusible automobile 10A remplaçable. Lorsque l'appareil est court-circuité, il génère une haute tension momentanée. Après avoir dépassé la plage de tension de limitation du courant, le fusible automobile intégré de ce produit peut couper le courant en temps voulu pour protéger le circuit automobile et l'équipement électronique Sécurité
- Prise allume-cigare et interrupteur
Deux interrupteurs marche/arrêt contrôlent respectivement les prises allume-cigare afin que vous n'ayez pas besoin de brancher et débrancher le GPS. Réduisez l'usure, prolongez la durée de vie des appareils.
- Rappel de tension
Avec un affichage LED intelligent, indique la tension de la voiture correctement. Lorsque la tension de la voiture est inférieure à 12 V, un numéro de DEL clignotant vous avertit.

Mode d'emploi

1. Branchez-le sur l'allume-cigare de votre voiture après l'avoir allumée.
2. Connectez vos appareils à cet adaptateur et commencez à les charger.

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für diesen multifunktionalen Zigarettenzünder-Adapter entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch, damit Sie die Funktion und Bedienung dieses Produkts schnell verstehen.

Merkmale

- Zwei Zigarettenzünder-Steckdosen geben 12V-24V Spannung aus, die der Ihres Autos entspricht, laden Sie Ihr GPS und Ihre Dashcam oder andere Geräte gleichzeitig auf.
- Zwei USB-Anschlüsse
Das Gerät ist mit zwei unabhängigen Power-Management-Chips ausgestattet. Der orangefarbene USB-Anschluss ist ein QC3.0-Schnellladeanschluss, der die Ladeprotokolle 5V/3A, 9V2A, 12V/1,5A unterstützt, und der blaue USB-Anschluss unterstützt den Smart 2,4A Stromausgang. Zwei USB-Anschlüsse können die Schnellladeanforderungen von elektronischen Geräten wie Smartphones und Tablets erfüllen.
- Typ-C-Anschluss zum Laden
Android- Maximale Unterstützung 1,5A Ladung
IOS- Maximale Unterstützung 1 A Ladung
- Sicherung
Die Unterseite dieses Produkts verfügt über eine austauschbare 10-A-Automobilversicherung. Wenn das Gerät kurzgeschlossen wird, erzeugt es eine kurzzeitige Hochspannung. Nach Überschreiten des Strombegrenzungsbereichs kann die eingebaute Kfz-Sicherung dieses Produkts den Strom rechtzeitig abschalten, um den Stromkreis des Fahrzeugs und die elektronischen Geräte zu schützen Sicherheit
- Zigarettenzünderbuchse und Schalter
Zwei Ein/Aus-Schalter steuern jeweils die Zigarettensteckdosen, so dass Sie das GPS nicht ein- und ausstecken müssen. Reduziert den Verschleiß und verlängert die Lebensdauer der Geräte.
- Spannungserinnerung
Mit einer intelligenten LED-Anzeige, die die Fahrzeugspannung korrekt anzeigt. Wenn die Autospannung niedriger als 12 V ist, warnt es mit einer blinkenden LED-Nummer.

Wie zu verwenden

1. Stecken Sie dies in die Zigarettenzünderbuchse Ihres Autos, nachdem das Auto eingeschaltet ist.
2. Schließen Sie Ihre Geräte an diesen Adapter an und beginnen Sie zu laden.

EN

Thank you for choosing this multifunctional cigarette lighter adapter. Please read the user manual carefully before using so that you can quickly understand the function and operation of this product.

Features

- Two cigarette lighter sockets output 12V-24V voltage which is the same as your car, charge your GPS and dash cam or other devices simultaneously.
- Dual USB ports
The device is built with two independent power management chips. The orange USB port is QC3.0 fast charging port, which can support 5V/3A, 9V2A, 12V/1.5A charging protocol, and the blue USB port supports Smart 2.4A current output. Two USB ports can meet the fast charging needs of electronic devices such as Smart phones and tablets.
- Type-C port charging
Android-Maximum support 1.5A charge
IOS- Maximum support 1A charge
- Fuse
The bottom of this product has a replaceable 10A automotive fuse, When the device is short-circuited, it will generate a momentary high voltage. After exceeding the current limiting voltage range, this product's built-in automotive fuse can timely cut off the current to protect the automotive circuit and electronic equipment Security
- Cigarette lighter socket and switch
Two on/off switches control the cigarette sockets respectively so that you don't need to plug and unplug the GPS. Reduce wear and tear, extend the lifespan of the devices.
- Voltage reminder
With an intelligent LED display, indicates the car voltage properly. When the car voltage is lower than 12V, it will warn with a flashing LED number.

How to use

1. Plug this into your car's cigarette lighter socket after the car is on.
2. Connect your devices to this adapter and start to charge.